

31983D0516

L 289/38

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

22.10.1983

DECYZJA RADY
z dnia 17 października 1983 r.
w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego

(83/516/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH:

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 126,

uwzględniając projekt przedłożony przez Komisję ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

decyzja Rady 71/66/EWG z dnia 1 lutego 1971 r. w sprawie reformy Europejskiego Funduszu Społecznego ⁽⁴⁾, zmieniona decyzją 77/801/EWG ⁽⁵⁾, podlega przeglądowi, na mocy opinii Komisji, której podstawę stanowi art. 126 Traktatu, jak przewidziano w art. 11 niniejszej decyzji; stosowne jest jej zastąpienie nową decyzją Rady, ustanawiającą przepisy dla Funduszu;

zadaniem Funduszu jest w szczególności udział w finansowaniu kształcenia zawodowego, promocja zatrudnienia i geograficznej mobilności;

Fundusz musi stać się bardziej aktywnym instrumentem wspierania polityki zatrudnienia; aby to osiągnąć, musi być zwiększona liczba osób uprawnionych do otrzymania pomocy w stopniu umożliwiającym pomoc tym, którzy pracują jako szkoleniowcy, eksperci poradnictwa zawodowego czy pośrednictwa pracy i agenci ds. rozwoju;

Fundusz musi poczynić szczególne starania w celu zwiększenia zatrudnienia, zwłaszcza w małych i średnich przedsiębiorstwach, w celu unowocześnienia zarządzania, produkcji czy stosowania nowych technologii;

Fundusz, jako instrument polityki zatrudnienia, musi, biorąc odpowiednio pod uwagę zasadę solidarności Wspólnoty, jak najskuteczniej i jak najbardziej konsekwentnie przyczynić się do rozwiązywania najpoważniejszych problemów, w szczególności zwalczając bezrobocie, w tym niedostateczne zatrudnienie strukturalne oraz promować zatrudnienie wśród grup najbardziej dotkniętych bezrobociem;

w związku z tym i bez uszczerbku dla pomocy, którą muszą otrzymywać kategorie osób wrażliwych na rynku pracy (przede wszystkim kobiety, niepełnosprawni i migranci) znacząca część zasobów Funduszu musi być przekazana na środki na rzecz zatrudnienia młodzieży, głównie tej, która ma niewielkie możliwości zatrudnienia lub długotrwale bezrobotnej;

w świetle doświadczeń, pożądanym jest, aby procedury przyznawania pomocy z Funduszu były prostsze i bardziej elastyczne zwłaszcza przy ustalaniu kwot zryczałtowanych;

⁽¹⁾ Dz.U. C 308 z 25.11.1982, str. 4.

⁽²⁾ Dz.U. C 161 z 20.6.1983, str. 51.

⁽³⁾ Dz.U. C 124 z 9.5.1983, str. 4.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 28 z 4.2.1971, str. 15.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 337 z 27.12.1977, str. 8.

Komisja jest odpowiedzialna za sporządzenie wytycznych do zarządzania Funduszem w celu zapewnienia skuteczniejszego skoncentrowania się na działaniach zgodnych z priorytetami Wspólnoty i w powiązaniu z programami działania w obszarach zatrudnienia i kształcenia zawodowego;

niniejsza decyzja będzie poddana przeglądowi w ustalonym okresie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Fundusz wspiera wprowadzenie w życie polityk, mających na celu przekazanie pracownikom umiejętności, wymaganych do stabilnego zatrudnienia oraz stwarzania możliwości zatrudnienia. W szczególności wspiera społeczno-zawodową adaptację i integrację młodych ludzi i pracowników, którzy znaleźli się w niekorzystnej sytuacji, dostosowanie pracowników do tendencji na rynku pracy i zmian technologicznych oraz zmniejszanie dysproporcji regionalnych na rynku pracy.

2. Fundusz uczestniczy w finansowaniu działań dotyczących:

- a) kształcenia i poradnictwa zawodowego;
- b) subsydiowania przyjmowania do pracy i zarobków;
- c) przesiedlenia i społeczno-zawodowej integracji w związku z geograficzną mobilnością;
- d) doradztwa technicznego i w zakresie usług związanych z tworzeniem nowych miejsc pracy.

Artykuł 2

1. Pomoc Funduszu przekazywana jest na działania realizowane zarówno przez instytucje publiczne, jak i prywatne.

2. Właściwe Państwo Członkowskie gwarantuje pomyślne zakończenie działań. Jednakże przepis ten nie ma zastosowania wobec działań, w których wszelkie kwalifikujące się wydatki pokrywa Fundusz.

Artykuł 3

1. Pomoc Funduszu przyznawana jest na działania realizowane w ramach polityki dotyczącej rynku pracy Państw Członkowskich. Do działań tych zalicza się w szczególności zwiększenie możliwości zatrudnienia młodych ludzi, w znacznej mierze w rezultacie zastosowania środka, jakim jest kształcenie zawodowe po ukończeniu obowiązkowej nauki szkolnej.

2. Pomoc Funduszu może być również przyznana na szczególne działania realizowane w celu:

- udzielania poparcia przy wdrażaniu innowacyjnych projektów, przy czym z zasady w ramach programu działania przyjętego przez Radę, albo
- badania skuteczności projektów, które finansował Fundusz i ułatwiania wymiany doświadczeń.

Artykuł 4

1. Pomoc funduszu może być przyznana w pierwszym rzędzie w celu wspierania zatrudniania młodych osób poniżej 25 roku życia, a zwłaszcza tych, które mają wyjątkowo małe szanse na zatrudnienie, w szczególności z powodu braku wykształcenia zawodowego lub nieodpowiedniego wykształcenia oraz tych, które są długotrwale bezrobotne.

2. Pomoc Funduszu może być również przyznana na wspieranie zatrudnienia następujących osób, mających więcej niż 25 lat:

- a) bezrobotnych, zagrożonych bezrobociem lub mających niepełne zatrudnienie, w szczególności długotrwale bezrobotnych;
- b) kobiet, które chcą wrócić do pracy;
- c) niepełnosprawnych, zdolnych do pracy na wolnym rynku pracy;
- d) pracowników-migrantów, przemieszczających się we Wspólnocie lub takich, którzy zamieszkali we Wspólnocie w celu podjęcia pracy oraz członków ich rodzin;
- e) osób zatrudnionych w małych i średnich przedsiębiorstwach, które wymagają przekwalifikowania w związku z wprowadzaniem nowych technologii lub wprowadzaniem nowych technik zarządzania w tych przedsiębiorstwach.

3. Pomoc Funduszu może być również przyznana osobom, które mają być zatrudnione jako szkoleniowcy, eksperci poradnictwa zawodowego czy pośrednictwa pracy i agenci ds. rozwoju.

Artykuł 5

1. Bez uszczerbku dla poniższych ustępów, pomoc Funduszu może być przyznana w wysokości 50 % kwalifikujących się wydatków, jednakże bez przekraczania kwoty finansowego wkładu władz publicznych zainteresowanego Państwa Członkowskiego.

2. W przypadku działań wspierających zatrudnianie w regionach, gdzie istnieje szczególnie poważny i długotrwały brak równowagi w zatrudnieniu, regiony tego rodzaju zostaną określone przez Radę stanowiącą większość kwalifikowaną na wniosek Komisji, pomoc Funduszu zostanie zwiększona o 10 %.

3. W przypadku działań podejmowanych na podstawie art. 3 ust. 2, których celem jest zbadanie skuteczności projektów, na które przyznana została pomoc Funduszu, a realizowanych z inicjatywy Komisji, pomoc obejmuje wszystkie kwalifikujące się wydatki.

4. Na różne typy wydatków ustalonych przez Radę stanowiącą większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, pomoc Funduszu przyznawana będzie na zasadzie stawki zryczałtowanej.

5. Pomoc Funduszu nie może powodować nadmiernego finansowania kwalifikujących się wydatków.

Artykuł 6

1. Komisja przyjmuje, zgodnie z niniejszą decyzją oraz biorąc pod uwagę potrzebę wspierania harmonijnego rozwoju Wspólnoty, przed dniem 1 maja każdego roku i na trzy następne lata finansowe, wytyczne dla zarządu Funduszu w celu określenia tych działań, które odzwierciedlają priorytety Wspólnoty określone przez Radę, w szczególności programy działania w obszarze zatrudnienia i kształcenia zawodowego.

2. Komisja przekazuje Radzie i Parlamentowi Europejskiemu wytyczne przygotowane w ścisłej konsultacji z Państwami Członkowskimi, biorąc pod uwagę wszystkie poglądy wyrażone przez Parlament Europejski, oraz publikuje je w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 7

1. Środki, przeznaczone na pomoc Funduszu dla wszelkiego rodzaju projektów wspierających młode osoby, o których mowa w art. 4 ust. 1 nie mogą być w każdym roku niższe niż 75 % wszystkich dostępnych środków.

2. Środki przydzielone na pomoc Funduszu w odniesieniu do szczególnych projektów, wymienionych w art. 3 ust. 2, nie mogą być wyższe niż 5 % wszystkich dostępnych środków.

3. Ze wszystkich środków dostępnych na działania, o których mowa w art. 3 ust. 1, 40 % jest przeznaczone na stosowne czynności, zgodne z wytycznymi do zarządzania Funduszem, celem wspierania zatrudnienia na Grenlandii, w Grecji, francuskich departamentach zamorskich, Irlandii, Mezzogiorno i w Irlandii

Północnej. Pozostałe środki skupione będą na działaniach związanych z zatrudnieniem na pozostałych obszarach o wysokim i długotrwałym bezrobociu i/lub restrukturyzacji przemysłu i sektorowej.

Artykuł 8

Pomoc, o której mowa w Artykule 125 Traktatu, nie jest już więcej przyznawana.

Artykuł 9

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

2. Niniejszym decyzja 71/66/EWG traci moc. Jednakże decyzja ta oraz decyzje podjęte na podstawie jej art. 4 pozostają w mocy w stosunku do działań, co do których złożono wnioski przed dniem 1 października 1983 r.

3. Komisja po raz pierwszy przyjmuje wytyczne do zarządzania Funduszem przed dniem 1 grudnia 1983 r.

Artykuł 10

Rada dokona przeglądu realizacji niniejszej decyzji najpóźniej do dnia 31 grudnia 1988 r. Jeżeli będzie to właściwe, niniejsza decyzja zostanie zmieniona w świetle nowej opinii Komisji.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 17 października 1983 r.

W imieniu Rady

G. VARFIS

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

OŚWIADCZENIA WPISYWANE DO PROTOKOŁU

Deklaracja do art. 3 ust. 2

„Komisja oświadcza, że będzie wspierać, tak jak obecnie, środki na reorganizację i redukcję czasu pracy, które również mogą być objęte działaniami, o których mowa w art. 3 ust. 2.

Komisja zbada możliwości wykorzystania art. 3 ust. 2 w celu utrzymania zarobków pracowników dotkniętych działaniami restrukturyzacyjnymi lub przekształceniowymi i przygotowuje sprawozdanie na przyszłe spotkanie Rady.”

Deklaracja Rady do art. 3 ust. 2, pierwsze tiret

„Projekty powstałe w rezultacie rezolucji Rady w sprawach objętych właściwością Funduszu, mogą korzystać z pomocy Funduszu, o ile są one zgodne z wymaganymi kryteriami, określonymi przez przepisy regulujące zadania i działania Funduszu.”

Deklaracja do art. 4

„Odnotowując, iż liczba obywateli państw trzecich, korzystających z pomocy Funduszu, jest stosunkowo niewielka, Komisja zwraca uwagę na to, że kraje przyjmujące pracowników-migrantów winny poczynić znaczące wysiłki w celu ich integracji.”

Deklaracja do art. 4 ust. 3

„Komisja oświadcza, że pomoc Funduszu ograniczona do szkolenia ekspertów pośrednictwa pracy, z wyłączeniem jakiegokolwiek wkładu w wynagrodzenie pośredników publicznych, będzie udzielona wtedy, kiedy bieżące zarządzanie rynkiem pracy będzie wymagać poprawy.”

Deklaracja do art. 5 ust. 1

„Rada oświadcza, że podmioty ustanowione jako organizacje przynoszące zysk muszą ponosić, co najmniej 10 % kwalifikujących się wydatków na działania, na które otrzymują pomoc Funduszu. Zgodność z tą zasadą musi być sprawdzana w czasie dokonywania ostatniej płatności.”

Deklaracja do art. 6

„Rada i Komisja oświadczają, że należy zwrócić szczególną uwagę na projekty wspierające zatrudnienie na obszarach, gdzie stopa bezrobocia jest, w porównaniu ze średnią krajową, wyjątkowo wysoka.”

Deklaracja do art. 7

„Rada zwraca się do Komisji o kontynuowanie badań w celu uzyskania wiarygodnego statystycznego narzędzia i branie pod uwagę między innymi kryterium PKB *per capita* oraz o przedstawienie związanych z tym odpowiednich propozycji przed dniem 1 lipca 1984 r. w celu umożliwienia Radzie działania przed dniem 31 grudnia 1984 r.”

„Komisja oświadcza, iż uważa, że środki, o których mowa w niniejszym artykule, są środkami przydzielonymi.”
